

應用日語系 四技 112 學年度入學課程結構規劃表(113.9.23 更新版)

2023 Curricula for the Day School (4-year College Program) in Department of Applied Japanese ( Updated Version as of September 23, 2024 )

課程類別 Course Category		一年級 1 <sup>st</sup> Academic Year						二年級 2 <sup>nd</sup> Academic Year						三年級 3 <sup>rd</sup> Academic Year						四年級 4 <sup>th</sup> Academic Year							
		第一學期 Semester 1			第二學期 Semester 2			第一學期 Semester 1			第二學期 Semester 2			第一學期 Semester 1			第二學期 Semester 2			第一學期 Semester 1			第二學期 Semester 2				
		課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours		
校共同必修課程 University-wide Common Core Requirements		應修學分數 12 學分 (12 credits)		中文閱讀與表達(一) Chinese Reading and Expression (I)	2	2	中文閱讀與表達(二) Chinese Reading and Expression (II)	2	2																		
				實用英文(一) Practical English (1)	2	2	實用英文(二) Practical English (2)	2	2	實用英文(三) Practical English (3)	2	2	實用英文(四) Practical English (4)	2	2												
				體育(一) Physical Education (1)	0	2	體育(二) Physical Education (2)	0	2	體育(三) Physical Education (3)	0	2	體育(四) Physical Education (4)	0	2												
				服務教育(一) Physical Education (1)	0	2	服務教育(二) Physical Education (2)	0	2																		
通識課程 General Education Courses	校訂通識 University General Education Domains	基礎探索入門 Introduction to Basic Exploration		應修學分數至少 2 學分(min. required: 2 credits)		校訂通識/2/2 University General Education /2/2 校訂(一)藝術美感探索 Exploration in Arts and Beauty、校訂(二)運算與程式設計 Computing and Programming、校訂(三)生命與倫理 Life and Ethics、校訂(四)走讀高雄 Field Study of Kaohsiung、校訂(五)海洋科技與永續 Sustainable Marine Science and Technology、校訂(六)創意與創新 Creativity and Innovation																					
	博雅通識 Liberal Curriculum Domains	人文與創意美感 Humanities and Creative Aesthetics		應修學分數 14 學分 (至少任選 3 課程) (min. required: 14 credits across at least 3 different course groups)		博雅通識/學分數/時數 Course Name/Credits/Hours																					
		科技與數位知能 Technology and Digital Literacy				博雅通識/學分數/時數 Course Name/Credits/Hours																					
		社會與身心關懷 Society and Physical and Mental Well-being				博雅通識/學分數/時數 Course Name/Credits/Hours																					
		歷史與多元思維 History and Diversity of Thought				博雅通識/學分數/時數 Course Name/Credits/Hours																					
		全球與永續議題 Global and Sustainable Issues				博雅通識/學分數/時數 Course Name/Credits/Hours																					
通識微學分 Global and Sustainable Issues		通識微學分(一)/1 General education micro-credits course 1/1、通識微學分(二)/1 General education micro-credits course 2/1、通識微學分(三)/1 General education micro-credits course 3/1、通識微學分(四)/1 General education micro-credits course 4/1、通識微學分(五)/1 General education micro-credits course 5/1、通識微學分通識微學																									

課程類別 Course Category			一年級 1 <sup>st</sup> Academic Year			二年級 2 <sup>nd</sup> Academic Year			三年級 3 <sup>rd</sup> Academic Year			四年級 4 <sup>th</sup> Academic Year					
			第一學期		第二學期	第一學期		第二學期	第一學期		第二學期	第一學期		第二學期			
			Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2			
			課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours
			分(六)/1 General education micro-credits course 6/1、通識微學分(七)/1 General education micro-credits course 7/1、通識微學分(八)/1 General education micro-credits course 8/1、通識微學分(九)/1 General education micro-credits course 9/1、通識微學分(十)/1 General education micro-credits course 10/1														
學院 共同 課程 (由學 院開 課) College Common Courses	選修 Elective	商務及管理學程 Commerce and Management	應修學分 數 12 (12 credits)	管理學/3/3(本學程必修) Management/3/3 物流管理/3/3 Logistics Management/3/3 企業概論/3/3 Introduction to Business/3/3 資訊網路應用與認證/3/3 Information Network Technology & Certification/3/3 行銷管理/3/3 Marketing Management/3/3 網路行銷/3/3 Internet Marketing/3/3	電子商務與法律/3/3 Electronic Commerce and Law/3/3 國際商法/3/3 International Business Law/3/3 商事法/3/3 Commercial Law/3/3 國際貿易實務/3/3 基礎會計與財務報表分析/3/3 Fundamental Accounting & Financial Statement Analysis/3/3 台灣日本東協貿易結構分析/3/3 Analysis on the Trade Structure of Taiwan and Japan's ASEAN/3/3	商業倫理/3/3 Business Ethics/3/3 商務契約/3/3 Business Contract/3/3 個人投資理財/3/3 Personal Financial Management/3/3 風險管理導論/3/3 Introduction of Risk Management/3/3 東協經貿及產業發展現況與問題/3/3 The Current Issue ASEAN Economic, Trade and Industrial Development/3/3											
	選修 Elective	會展與觀光學程 Program in MICE and Tourism	應修學分 數 12 (12 credits)	管理學/3/3 Management/3/3 會展規劃與管理/3/3 Planning and Management for Meetings, Conferences, Exhibitions, and Events/3/3 會展實務問題與解決/3/3 Overview The ASEAN Culture/3/3 旅遊實務 3/3 Tour Planning and Cost Analysis/3/3 觀光心理與行為 3/3 Tourism Psychology and Behavior/3/3	觀光導遊領隊實務 3/3 The Practice of Tour Leader and Tour Guide/3/3 商品展覽與介紹 3/3 English Presentation for Commodity Exhibition/3/3 服務品質管理 3/3 Quality Management in Hospitality/3/3 東協文化概覽 3/3 The ASEAN Business Culture/3/3	節慶觀光與社會經濟 3/3 Festival Tourism and Social Economy/3/3 東協文化概覽 3/3 English Presentation for Commodity Exhibition/3/3 東協旅遊產業 3/3 The ASEAN Travel and Tourism Industry/3/3 東協商業文化/3/3 東協商業文化/3/3											
	選修 Elective	資訊科技應用學程 Information Technology Application Credit Program	應修學分 數 12 (12 credits)	大數據商業應用分析/3/3 Big Data Business Applied Analytics/3/3 程式設計(一)/3/3 Computer Programing(1)/3/3 程式設計(二)/3/3 Computer Programing(2)/3/3 多媒體科技概論/2/2 Introduction to Digital Multi-Media/2/2	翻譯科技與專案管理/3/3 Translation Technology and Project Management/3/3 數位剪輯與影像處理/3/3 Digital Editing and Image Processing/3/3 動畫影片製作/3/3 Animation video production/3/3 科技應用與文創/3/3 Technology Application and Cultural Creation/3/3	商務網站設計/3/3 Business Website Design/3/3 科技創新/2/2 Innovation for Science and Technology/3/3 AI 數位人文導論/3/3 Introduction to Artificial Intelligence and Digital Humanities/3/3											

課程類別 Course Category			一年級 1 <sup>st</sup> Academic Year						二年級 2 <sup>nd</sup> Academic Year						三年級 3 <sup>rd</sup> Academic Year						四年級 4 <sup>th</sup> Academic Year					
			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期		
			Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2	
課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 credits	時數 Hours			
必修 Required	應修 20 課程數/40 學分數 20 courses/40 credits required	初階日語I Elementary Japanese I	2	2	初階日語II Elementary Japanese II	2	2	中階日語I Intermediate Japanese I	2	2	中階日語II Intermediate Japanese II	2	2	上階日語I Advanced Japanese I	2	2	上階日語II Advanced Japanese II	2	2							
		日語聽解I Japanese Media Listening I	2	2	日語聽解II Japanese Media Listening II	2	2	日語聽解III Japanese Listening III	2	2	日語聽解IV Japanese Listening IV	2	2	日語寫作III Japanese Writing III	2	2	日語寫作IV Japanese Writing IV	2	2							
		日語讀解I Japanese Grammar I	2	2	日語讀解II Japanese Grammar II	2	2	日語會話I Japanese Conversation I	2	2	日語會話II Japanese Conversation II	2	2	日語會話III Japanese Conversation III	2	2	日語會話IV Japanese Conversation IV	2	2							
							日語寫作I Japanese Writing I	2	2	日語寫作II Japanese Writing II	2	2														
系專業 課程 Departmental Professional Courses	選修 elective	應修 30 課程數/60 學分數 30 courses/60 credits required	日本文化 I /2/2 Introduction to Japanese culture I			應日專案實習/2/2 The Project Internship for Japanese Department			暑假實習-短期實習/1/1 The Summer Internship for Department-Short-Term Internship			應日學期實習 I /9/9 The Semester Internship for Japanese Department I														
			日本文化 II /2/2 Introduction to Japanese culture II			日本地理 I /2/2 Introduction to Japanese Geography I			寒假實習-短期實習/1/1 The Winter Internship for Department-Short-Term Internship			應日學期實習 II /9/9 The Semester Internship for Japanese Department II														
			日本經濟基礎知識/2/2 Basic Knowledge of the Japanese Economy			日本地理 II /2/2 Introduction to Japanese Geography II			應日暑期實習/2/2 The Summer Internship for Japanese Department			實務專題 III /2/2 Special Projects III														
			日本政治基礎知識/2/2 Basic Knowledge of Japanese Politics			日本經濟概論/2/2 Introduction of Japanese Economical			實務專題 I /2/2 Special Projects I			實務專題 IV /2/2 Special Projects IV														
			日本社會 I /2/2 Introduction to Japanese Society I			日本產業/2/2 Industrial Sociology			實務專題 II /2/2 Special Projects II			日本觀光導覽 I /2/2 Japanese travel guidance I														
			日本社會 II /2/2 Introduction to Japanese Society II			日本外交現勢 I /2/2 Present situation of Japan's Diplomacy I			日本風土 I /2/2 Studies of Japanese Customs Geography I			日本觀光導覽 II /2/2 Japanese travel guidance II														
			日本歷史概論 I /2/2 Introduction to Japanese History I			日本外交現勢 II /2/2 Present situation of Japan's Diplomacy II			日本風土 II /2/2 Theory of Japanese Customs Geography II			日語交涉與談判 I /2/2 Japanese for Arbitration and Negotiation I														
			日本歷史概論 II /2/2 Introduction to Japanese History II			台日文化現勢探討/2/2 Taiwan-Japan Current Culture Issues			日本零售業管理/2/2 Retailing Management in Japan			日語交涉與談判 II /2/2 Japanese for Arbitration and Negotiation II														
			台日生活文化論 I /2/2 Chinese and Japanese Culture of Living I			日本職場文化 I /2/2 Japanese Workplace Culture I			日本企業行銷/2/2 Japanese' Business marketing			生活日語書信寫作/2/2 Japanese Letter writing														
			台日生活文化論 II /2/2 Chinese and Japanese Culture of Living II			日本職場文化 II /2/2 Japanese Workplace Culture II			文型寫作練習 I /2/2 Grammatical Composing Training I			商業日語書信寫作/2/2 Japanese Business Letter Writing														

課程類別 Course Category		一年級 1 <sup>st</sup> Academic Year				二年級 2 <sup>nd</sup> Academic Year				三年級 3 <sup>rd</sup> Academic Year				四年級 4 <sup>th</sup> Academic Year					
		第一學期		第二學期		第一學期		第二學期		第一學期		第二學期		第一學期		第二學期			
		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2		Semester 1		Semester 2			
課程名稱 Course Name		學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 credits	時數 Hours
		日語與傳統文化 I /2/2 Japanese Language and Traditional I				日本電影與文學I/2/2 Japan's movie and Literary I				文型寫作練習II/2/2 Grammatical Composing Training II				專業日語教育學/2/2 Japanese Pedagogy English					
		日語與傳統文化 II /2/2 Japanese Language and Traditional Culture II				日本電影與文學II/2/2 Japan's movie and Literary II				媒體日文閱讀I/2/2 Japanese Media Reading I				專業日語教材設計/2/2 Design of Professional Japanese Teaching Material					
		基礎日語演練 I /2/2 Basic Japanese practice I				進階日語演練I/2/2 Advanced Japanese practice I				媒體日文閱讀II/2/2 Japanese Media Reading II				語言文化論I/2/2 Japanese Language and Culture I					
		基礎日語演練 II /2/2 Basic Japanese practice II				進階日語演練II/2/2 Advanced Japanese practice II				時事日語導讀/2/2 Introduction of Current Japanese Events				語言文化論II/2/2 Japanese Language and Culture II					
		日語發音入門 I /2/2 Rudiment of Japanese Pronunciation I				日語簡報與表達/2/2 Japanese's Presentation and Communication Skills				日本新聞評析/2/2 Japanese News Comment and Analyze				日本文學世界與語言I/2/2 The World of Japanese Literature and Language I					
		日語發音入門 II /2/2 Rudiment of Japanese Pronunciation II				日語商業簡報/2/2 Japanese's business Presentation				媒體日語聽解I/2/2 Japanese Media Listening I				日本文學世界與語言II/2/2 The World of Japanese Literature and Language II					
		永續城市與日語運用 I /2/2 Japan's Sustainable City I				日本近現代文學導讀I/2/2 Introduction of Japanese Modern Literature I				媒體日語聽解II/2/2 Japanese Media Listening II				專業筆譯I/2/2 Professional Translation I					
		永續城市與日語運用 II /2/2 Japan's Sustainable City II				日本近現代文學導讀II/2/2 Introduction of Japanese Modern Literature II				觀光日語I/2/2 Japanese in Tourism I				專業筆譯II/2/2 Professional Translation II					
		科技日語 I /2/2 Japanese Technology I				口譯基礎訓練/2/2 Basic Training of Interpretation				觀光日語II/2/2 Japanese in Tourism II				專業口譯I/2/2 Professional Interpretation I					
		科技日語 II /2/2 Japanese Technology II				口譯進階訓練/2/2 Advanced Training of Interpretation				日本名著選讀I/2/2 Japanese Masterwork Anthology I				專業口譯II/2/2 2 Professional Interpretation II					

課程類別 Course Category			一年級 1 <sup>st</sup> Academic Year			二年級 2 <sup>nd</sup> Academic Year			三年級 3 <sup>rd</sup> Academic Year			四年級 4 <sup>th</sup> Academic Year					
			第一學期		第二學期	第一學期		第二學期	第一學期		第二學期	第一學期		第二學期			
			Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2			
			課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數 Credits	時數 Hours
選修 Elective	應修 30 課程數/60 學分數 30 courses/60 credits required								日本名著選讀 II /2/2 Japanese Masterwork Anthology II			綜合日語進階/2/2 Total Japanese Intention					
									筆譯 I /2/2 Contemporary Translation I								
									筆譯 II /2/2 Contemporary Translation II								
									日本語學 I /2/2 Japanese Linguistic I								
									日本語學 II /2/2 Japanese Linguistic II								
									逐步口譯訓練/2/2 Consecutive interpreting training								
									帶稿口譯訓練/2/2 Interpreting Training with manuscript								
									逐步口譯訓練 I /2/2 Consecutive interpreting training I								
						逐步口譯訓練 II /2/2 Consecutive interpreting training II											

備註：

- 一、畢業總學分數為 128 學分。
- 二、必修 40 學分，選修 60 學分。(不含校共同必修課程及通識課程的學分數)
- 三、校共同必修課程及通識課程 28 學分；相關規定依據本校「共同教育課程實施辦法」、「共同教育課程結構規劃表」及「語言教學實施要點」。
- 四、須修滿英(外)語 8 學分，本國籍學生(應用英語系除外)英語畢業門檻為等同 CEFR B1 以上程度之校外英檢成績；或通過校內英語畢業門檻檢定考試。多益成績達 550 分(或等同 CEFR B1 等級)以上者得免修大一英語(4 學分)；多益成績達 785 分(或等同 CEFR B2 等級)以上者得免修大一、大二英語(8 學分)，但須選修主題式英語或其他外語課程補足 語言畢業學分數。其他外語課程請參閱外語教育中心課程結構規劃表。
- 五、學生修讀所屬學院之「學院共同課程」應認列為本系專業課程學分；修讀所屬學院之「學院跨領域課程」或其他學院開課之課程，則認列為外系課程學分。
- 六、系所訂定條件(學程、檢定、證照、承認外系學分及其他)：
  - (1) 學程課程 12 學分，「商務及管理學程」、「觀光與會展學程」、「資訊科技應用學程」須擇一學程修讀，實際開設之學程科目以外語學院所開之科目為主。
  - (2) 畢業前取得相當 1.N1 日語檢定考試 2.通譯士考試 3.導遊考試 4.TOPJ 上級考試 5.其他符合系上規定之任一考試的測驗合格證書者，始得准予畢業。入學前已取得者須提出證明文件。未通過以上測驗者，應修習「綜合日語進階」，且成績須合格，始得准予畢業。入學前日語能力已達畢業門檻之同學可申請以其他選修課程

抵修初階日語 I、初階日語 II，共 4 學分。

- (3) 須於畢業前至少修畢 1 門實務專題。
- (4) 承認外系課程 12 學分。

Notes:

1. Minimum credits required to graduate: 128 credits.
2. Required courses: 40 credits; elective courses: 60 credits (excluding credits earned from university-wide common core requirements and general education courses.)
3. University-wide common core requirements and general education courses total 28 credits. The relevant regulations are based on the school's "Implementation Regulations of Courses in the College of General Education", "Course Schedule of College of the General Education," and "Implementation Regulations of Language Education".
4. 8 credits in English and/or a second foreign language are required to graduate.
  - A. The English proficiency graduation requirement for domestic students is CEFR B1 level or higher with related grade report or transcript. For departments with higher English proficiency requirements, the requirements will be in effect.
  - B. Students who fail to meet the graduation requirement after two attempts at English proficiency tests during their academic years may fulfill it by passing any of the following:
    - a) School's English proficiency graduation test,
    - b) Participation in a short-term English improvement course offered by the Foreign Language Education Center and compliance with the course regulations,
    - c) Taking and passing at least one professional course that adopts English as a Medium of Instruction (EMI) offered by the college or the department which is worth two or more credits.
  - C. Students with a TOEIC score of 550 or above (equivalent to CEFR B1 level) are exempt from Practical English (1) and (2) (4 credits); those achieving a TOEIC score of 785 or above (equivalent to CEFR B2 level) are exempt from Practical English (1), (2), (3) and (4) (8 credits), but must take elective courses like English for Specific Purposes (ESP) courses or other foreign languages to meet the English and/or second foreign language graduation credit requirements. For courses of other foreign languages, please refer to the course schedule of the Foreign Language Education Center.
5. Credits earned by students from the common courses offered by their respective colleges shall be accepted as their affiliated departments' professional courses. However, credits earned from interdisciplinary courses offered either by their colleges or by other colleges will be accepted as credits earned from departments outside their own.
6. Department-Designated Requirements (Programs, Certification Exams, Licenses, Recognition of Credits from Other Departments, and Others):
  - (1) Program Courses: Students must complete 12 credits in one of the following programs: "Business and Management Program," "Tourism and Exhibition Program," or "Information Technology Application Program." The actual courses offered will primarily be those provided by the Foreign Language College.
  - (2) Certification Exams and Licenses: Before graduation, students must obtain certification in one of the following tests: 1. N1 Japanese Language Proficiency Test, 2. Interpreter Examination, 3. Tour Guide Examination, 4. TOPJ Advanced Test, or 5. Any other exam approved by the department. Those who have already obtained certification before admission must submit proof. Students who do not pass any of the above tests must take the "Advanced Integrated Japanese" course and pass it to graduate. **Students who have already met the Japanese proficiency graduation requirement before admission may apply to take other elective courses in place of Elementary Japanese I and Elementary Japanese II, totaling 4 credits.**
  - (3) Students must complete at least one practical project course before graduation.
  - (4) Up to 12 credits from other departments can be recognized.